

Caractéristiques techniques	Technical data	
Coordination de l'isolement suivant CEI 60664-1	Insulation coordination acc. to IEC 60664-1	
Tension assignée	Rated insulation voltage	AC 6300 V
Essai de tension suivant CEI 60255	Voltage test acc. to IEC 60255	17 kV
Zone de travail de Un	Operating range of nominal voltage Un	AC/3AC 0...7200 V
Résistance interne borne 2 - 3/4/5 Ri	Internal resistance terminal 2 - 3/4/5 Ri	80 kohm
Impédance à 50 Hz	Impedance at 50 Hz	>6 Mohm
Compatibilité électromagnétique (CEM)	Test of electromagnetic compatibility (EMC)	
Essais de types suivant EN 50082-2	Interferences acc. to EN 50082-2	
Emissions suivant EN 50081-2 (pour secteur industriel uniquement)	Emissions acc. to EN 50081-2 (for use in industrial areas)	
Température ambiante de fonctionnement	Ambient temperature during operation	-10°C ... +55°C
Température de stockage	Storage temperature range	-40°C ... +70°C
Classe climatique suivant CEI 60721 3K5, exception condensation et formation de glace	Climatic class acc. to IEC 60721 3K5, except condensation and formation of ice	
Mode de raccordement/câble :	Type of connection/cable:	
Blocs de jonction/aluminium ou cuivre	screw terminals/Aluminium or Copper	
Domaine de température du câble	Temp. range cable	60°C (18...16 AWG) / 75°C (14...12 AWG)
Section de câble	Wire cross section	
Raccordement conducteur rigide/conducteur souple	Single wire/fine braid	0,2...4 mm <sup>2</sup> /0,2...2,5 mm <sup>2</sup> (24...12 AWG)
Type de protection suivant EN 60529	Protection class acc. to EN 60529	
Degré IP de la face avant du boîtier/des bornes de racc.	Internal components/terminals	IP 65 / IP 10
Poids approximatif (en grammes)	Weight approx.	4500 g

## Platine d'accouplement

### Utilisation conforme aux prescriptions

La platine d'accouplement AGH520S utilisée en association avec un ISOM sert à la surveillance de l'isolement de réseaux IT AC (réseaux non mis à la terre).

Pour permettre une utilisation sûre, tous les raccords PE sur l'ISOM et la platine d'accouplement doivent être reliés au conducteur de protection.

### Installation, raccordement et mise en service



Veillez à ce que les tensions d'utilisation des appareils soient adaptées à votre installation.

**Attention** Protection raccordement réseau : installation résistante aux courts-circuits et aux fuites à la terre.

Lors de certains contrôles, déconnecter les appareils du réseau avant tout essai d'isolement ou test diélectrique !

L'installation et la mise en service ne doivent être confiées qu'à des personnes compétentes et informées des règles de sécurité.

Si la platine d'accouplement est reliée, pour des raisons d'exploitation, à un réseau sous tension, **les bornes 3 et 4 ne doivent pas être séparées du conducteur de protection !**



**Avertissement**

Lors de l'emploi de convertisseurs, consulter les limites d'emploi DC données dans les notices des CPI associés.

Lire attentivement la fiche „Consignes de sécurité“ ci-jointe et relative à l'utilisation des produits SOCOMECC (NT 870 481).

## Coupling unit

### Proper use

The coupling device AGH520S in combination with an ISOM monitors the insulation resistance of AC IT systems (isolated power).

To ensure safe operation, all PE-connections at the ISOM and coupling device must be connected to the protective earth conductor.

### Installation, connection, commissioning



Please check for correct system voltage and supply voltage.

**Attention** Protection, system coupling: cabling which is short-circuit and earth fault proof.

When insulation and voltage tests are to be carried out, the device must be isolated from the system for the test period.

Electrical equipment shall only be installed by qualified personnel in consideration of the current safety regulations.

If the coupling device is connected to a live system, **the terminals 3 and 4 must not be disconnected from the protective conductor (PE).**



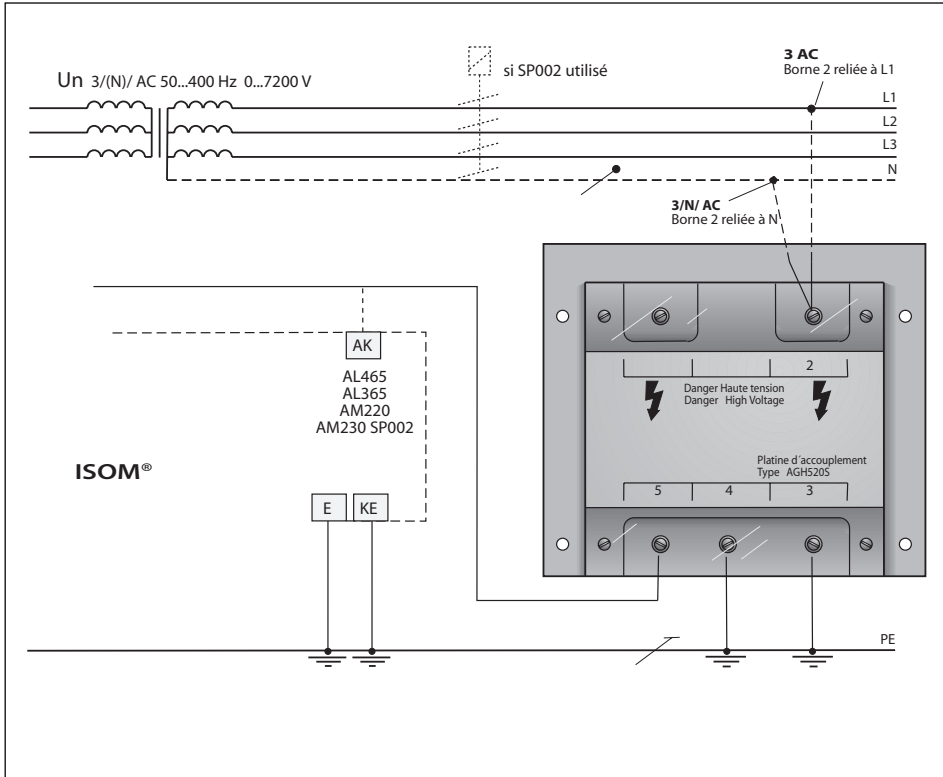
**Warning**

When using converters, please take account of the DC-limit mentioned in the insulation monitor's manual.

Additionally to this data sheet, you will find enclosed „Important safety instructions for SOCOMECC products“ (NT 870 481).

Schéma de branchement

Wiring diagram

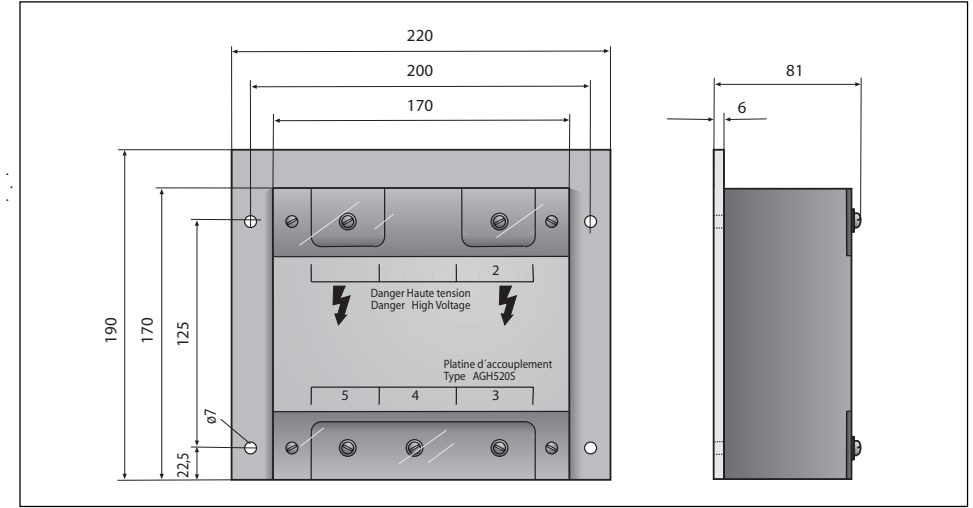


Encombrement  
Note

Moment de serrage des vis de fonction : 2,8 Nm

Dimension diagram  
Note

Tightning torque for terminal screws: 2.8 Nm



Type	Tension nominale $U_N$	Réf.
AGH520S	AC 50...400 Hz 0...7200 V	4700 9960